



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul X — Nr. 120

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 20 martie 1998

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
LEGI ȘI DECRETE			
62.	1	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 63/1997 privind unele măsuri de protecție socială a personalului din sectorul producției de apărare	3
97.	2	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 63/1997 privind unele măsuri de protecție socială a personalului din sectorul producției de apărare	3
★			
63.	2	— Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 71/1997 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare — Proiectul privind reabilitarea școlilor —, semnat la Washington la 2 octombrie 1997	4
98.		— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 71/1997 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca	4
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
		138. — Hotărâre pentru acordarea unor gratuități temporare la transportul pe calea ferată în favoarea cetățenilor Republicii Moldova care studiază în România	4

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 63/1997 privind unele măsuri de protecție socială a personalului din sectorul producției de apărare

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 63 din 18 octombrie 1997 privind unele măsuri de protecție socială a personalului din sectorul producției de apărare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 284 din 21 octombrie 1997.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 17 decembrie 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (1) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI
CRISTIAN DUMITRESCU

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 2 martie 1998, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (1) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ANDREI IOAN CHILIMAN

București, 20 martie 1998

Nr. 61

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 63/1997 privind unele măsuri de protecție socială a personalului din sectorul producției de apărare

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 63/1997 privind unele măsuri de protecție socială a personalului din sectorul producției de apărare și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 18 martie 1998.
Nr. 97.

★

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 71/1997 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare — Proiectul privind reabilitarea școlilor —, semnat la Washington la 2 octombrie 1997

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 71 din 6 noiembrie 1997 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare — Proiectul privind reabilitarea școlilor —, semnat la Washington la 2 octombrie 1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 307 din 12 noiembrie 1997, cu următoarele modificări și completări:

1. Titlul ordonanței va avea următorul cuprins:

„Ordonanță pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, semnat la Washington la 2 octombrie 1997“

2. Articolul 1 va avea următorul cuprins:

„Art. 1. — Se ratifică Acordul de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare, în valoare de 70 milioane dolari S.U.A. echivalent, prezentat în anexa la prezenta ordonanță de urgență.“

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 2 martie 1998, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ANDREI IOAN CHILIMAN

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 2 martie 1998, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI
CRISTIAN DUMITRESCU

București, 20 martie 1998.

Nr. 63

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 71/1997 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare — Proiectul privind reabilitarea școlilor —, semnat la Washington la 2 octombrie 1997

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 71/1997 pentru ratificarea Acordului de împrumut dintre România și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare — Proiectul privind reabilitarea școlilor —, semnat la Washington la 2 octombrie 1997, și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 18 martie 1998.
Nr. 98.

★

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 70/1997 pentru ratificarea Acordului-cadru de împrumut dintre România și Fondul de Dezvoltare Socială al Consiliului Europei, semnat la Paris la 1 octombrie 1997

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 70 din 6 noiembrie 1997 pentru ratificarea Acordului-cadru de împrumut dintre România și Fondul de Dezvoltare Socială al Consiliului Europei, semnat la Paris la 1 octombrie 1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 307 din 12 noiembrie 1997, cu următoarele modificări și completări:

1. Articolul 1 va avea următorul cuprins:

„Art. 1. — Se ratifică Acordul-cadru de împrumut dintre România și Fondul de Dezvoltare Socială al Consiliului Europei, în valoare de 13,8 milioane dolari S.U.A. echivalent, prezentat în anexa la prezenta ordonanță de urgență.“

2. Articolul 2 va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — Aplicarea acordului va fi realizată de către Ministerul Educației Naționale, desemnat ca agenție de implementare.

Ministerul Finanțelor va încheia cu Ministerul Educației Naționale un acord de împrumut subsidiar, prin care va transmite acestuia obligațiile și răspunderile ce decurg din acordul de împrumut prevăzut la art. 1.“

3. Articolul 3 se abrogă.

4. Articolul 4 va avea următorul cuprins:

„Art. 4. — Rambursarea împrumutului, achitarea dobânzilor, a comisioanelor și a altor costuri interne și externe vor fi suportate de către Ministerul Educației Naționale, din surse proprii și din sume cu această destinație, alocate anual de la bugetul de stat în bugetul propriu.“

5. Articolul 5 va avea următorul cuprins:

„Art. 5. — Guvernul este autorizat ca, prin Ministerul Finanțelor, de comun acord cu Fondul de Dezvoltare Socială al Consiliului Europei, să introducă pe parcursul utilizării împrumutului, în raport cu condițiile concrete de derulare a acordului de împrumut, amendamente la conținutul acestuia, care privesc modificări în structura împrumutului pe destinații, fără dreptul de a majora destinațiile „Servicii de consultanță, studii și perfecționare“ și „Costuri neprevăzute“ față de nivelurile din anexa nr. 1, precum și orice alte modificări care nu sunt de natură să sporească obligațiile financiare ale României față de Fondul de Dezvoltare Socială al Consiliului Europei sau să determine noi condiționări economice față de cele convenite inițial între părți.“

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 2 martie 1998, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
ANDREI IOAN CHILIMAN

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 2 martie 1998, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI
CRISTIAN DUMITRESCU

București, 20 martie 1998.

Nr. 61

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 70/1997 pentru ratificarea Acordului-cadru de împrumut dintre România și Fondul de Dezvoltare Socială al Consiliului Europei, semnat la Paris la 1 octombrie 1997

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 70/1997 pentru ratificarea Acordului-cadru de împrumut dintre România și Fondul de Dezvoltare Socială al Consiliului Europei, semnat la Paris la 1 octombrie 1997, și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 18 martie 1998.
Nr. 99.

H O T Ă R Ă R I A L E G U V E R N U L U I R O M Ă N I E I

GUVERNUL ROMÂNIEI

H O T Ă R Ă R E

pentru acordarea unor gratuități temporare la transportul pe calea ferată în favoarea cetățenilor Republicii Moldova care studiază în România

Guvernul României h o t ă r ă ș t e :

Art. 1. — Cetățenii Republicii Moldova aflați în România la studii beneficiază, în perioada 21–23 martie 1998, de câte o călătorie gratuită dus-întors între localitățile unde studiază și municipiile București, Cluj-Napoca, Iași și Timișoara, unde sunt organizate centre de votare de către Ambasada Republicii Moldova.

Art. 2. — (1) Călătoria prevăzută la art. 1 poate fi efectuată cu trenuri de persoane, accelerate și rapide, la clasa a II-a.
(2) Legitimațiile de călătorie se eliberează persoanelor îndreptățite, pe baza documentelor care atestă calitatea de cursant la instituțiile de învățământ din România și a actului de identitate.

PRIM-MINISTRU
VICTOR CIORBEA

Contrasemnează:
Ministrul transporturilor,
Anton Ionescu
Ministrul finanțelor,
Daniel Dăianu
Ministrul educației naționale,
Andrei Marga

București, 20 martie 1998.
Nr. 138.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.
Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 668.55.58 și 335.01.11/4028.